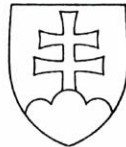


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 7590-40475/37/2008/Bal/370680105/Z1

Bratislava 01. 12. 2008



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom... 29.12.2008

Podpis :



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 4., 7., 8. a 9., ods. (2) písm. c) bod 8. a ods. (2) písm. f) bod 4. zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny zákon“) vydáva

zmenu integrovaného povolenia

č. 3872/895-OIPK/05-Ba/370680105 zo dňa 12.07.2005, právoplatné dňa 11.08.2005, ktorým sa povoľuje vykonávanie činností

v prevádzke: Výhrevňa JUH (ďalej len „prevádzka“)
pre prevádzkovateľa: Bratislavská teplárenská, a.s., Bajkalská 21/A, 812 22 Bratislava (ďalej len „prevádzkovateľ“)
IČO: 358 235 42

v uvedenom rozsahu:

Právoplatné rozhodnutie inšpekcie č. 3872/895-OIPK/05-Ba/370680105 zo dňa 12.07.2005 (ďalej len „integrované povolenie“) sa dopĺňa a nahrádza nasledovne:

A) vo výrokovej časti rozhodnutia sa vkladá text v nasledovnom znení:

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 8 zákona o IPKZ je:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 4. zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na zmeny využívania technologických zariadení stacionárnych zariadení
- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 7. zákona o IPKZ o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania,
- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 8. zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení,
- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 9. zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na určenie osobitných podmienok a osobitných lehôt zisťovania množstiev vypúšťaných znečisťujúcich látok, údajov o dodržaní určených emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania zdrojov a monitorovania úrovne znečistenia ovzdušia,

c) v oblasti odpadov

- podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod 8. zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja,

d) v oblasti ochrany zdravia

- podľa § 8 ods. (2) písm. f) bod 4. zákona o IPKZ posudzovanie návrhov na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.

B) vo výrokovej časti rozhodnutia v kapitole

- **I. Povolenie sa vydáva pre vykonávanie nasledovných činností v prevádzke pôvodné znenie** sa v časti *Súvisiace činnosti* nahrádza nasledovne:

pôvodné znenie:

Súvisiace činnosti

Skladovanie – jedná sa o skladovanie pracovných a hygienických pomôcok (sklad MTZ); horľavých kvapalín, olejov a iných nebezpečných látok; hutných materiálov (3 plechové sklady); skladovanie ochranných pomôcok civilnej obrany; ochranných pomôcok požiarnej ochrany; skladovanie mazutu (4 zásobné nádrže na mazut) a potrubné rozvody mazutu.

Oprava a údržba – zahŕňa dielne operatívnej údržby – elektrodieľňa, jemnomechanická dielňa a zámočnícka dielňa.

Doprava – zahŕňa dopravné zabezpečovanie činností, súvisiacich s prevádzkovaním.

nové znenie:

Súvisiace činnosti

Skladovanie – jedná sa o skladovanie pracovných a hygienických pomôcok (sklad MTZ); horľavých kvapalín, olejov a iných nebezpečných látok; hutných materiálov (3 plechové sklady); skladovanie ochranných pomôcok civilnej obrany; ochranných pomôcok požiarnej ochrany; skladovanie mazutu (4 zásobné nádrže na mazut) a potrubné rozvody mazutu.

Doprava – zahŕňa dopravné zabezpečovanie činností, súvisiacich s prevádzkovaním.

- **II. Záväzné podmienky 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy a opatrenia pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, všeobecné podmienky pôvodné znenie v časti *Opis prevádzky a technických zariadení a Súvisiace činnosti* sa nahrádza nasledovne:**
- **II. Záväzné podmienky 2. Emisné limity Emisie do ovzdušia** pôvodné znenie bodu 2.1 a 2.4 sa nahrádza nasledovne:

pôvodné znenie:

- 2.4 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať množstvo znečisťujúcich látok (TZL, SO₂, NO₂, CO), preukazovať dodržiavanie stanovených emisných limitov periodickým meraním nasledovne:
- a) raz za tri kalendárne roky ak ide o emisie oxidu uhoľnatého pri najnižšom povolenom tepelnom príkone,
 - b) raz za šesť mesiacov ak ide o emisie znečisťujúcich látok (TZL, SO₂, NO₂) zo zariadenia na spaľovanie palív s menovitým tepelným príkonom od 50 MW do 100 MW.

nové znenie:

- 2.4 Zariadenia veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia (kotly HK1, HK2, HK3 a HK4) budú zaradené a prevádzkované ako občasný zdroj. Údaje o dodržiavaní emisných limitov znečisťujúcich látok (TZL, SO₂, NO₂, CO) je prevádzkovateľ povinný zisťovať pri prvom plánovanom spustení jednotlivých zariadení, v prípade prekročenia 500 h/rok alebo v prípade zmien týchto zariadení.

Správu z diskontinuálneho oprávneného merania prevádzkovateľ predloží povoľujúcemu orgánu v termíne najneskôr do 60 dní od vykonania merania.

- 2.4.1 Prevádzkovateľ predloží inšpekcii každoročne do 15. februára správu o počte prevádzkových hodín kotlov HK1 až HK4 za uplynulý rok.

- **II. Záväzné podmienky 2. Emisné limity Emisie do ovzdušia** sa za pôvodné znenie dopĺňa bod 2.7.1 v nasledovnom znení:

- 2.7.1 Inšpekcia udeľuje súhlas na schválenie zmeny STPP a TOO pre zdroj znečisťovania „Výroba tepla“ ev. číslo 3/STPP a TOO/2008-OŽP zo dňa 02.09.2008.

- **II. Závazné podmienky 2. Emisné limity Emisie do vôd** pôvodné znenie bodu 2.8 sa nahrádza nasledovne:

pôvodné znenie:

2.8 Odpadové vody z prevádzky budú produkované v uvedených množstvách:

Zdroj odpadovej vody	Druh odpadovej vody	l.s ⁻¹	m ³ .deň ⁻¹	m ³ .rok ⁻¹
Tepláreň II	splaškové vody	0,27	22,7	9000
	priemyselné vody			
	vody z povrchového odtoku	0,1	7,9	2900

nové znenie:

2.8 Odpadové vody z prevádzky budú produkované v uvedených množstvách:

Zdroj odpadovej vody	Druh odpadovej vody	l.s ⁻¹	m ³ .deň ⁻¹	m ³ .rok ⁻¹
Výhrevňa JUH	splaškové vody	0,27	22,7	9000
	priemyselné vody			
	vody z povrchového odtoku	0,1	7,9	2900

- **II. Závazné podmienky 2. Emisné limity Emisie do vôd** pôvodné znenie bodov 2.11 až 2.14 sa nahrádza nasledovne:

pôvodné znenie:

2.11 Prevádzkovateľ neprekročí nasledovné ukazovatele znečistenia vypúšťaných odpadových vôd:

Ukazovateľ	Hodnota ukazovateľa	
Reakcia vody pH	6 - 9	
Chemická spotreba kyslíka CHSK _{Cr}	40	mg.l ⁻¹
Nerozpustené látky NL	40	mg.l ⁻¹
Rozpustené látky RL ₅₅₀	1000	mg.l ⁻¹
Nepolárne extrahovateľné látky (UV, IČ)	1 ¹	mg.l ⁻¹

¹ Výsledky oboch stanovení NEL nesmú prekročiť limitnú hodnotu.

2.12 Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách uvedených v bode 2.9 tohto rozhodnutia:

Ukazovateľ	Metóda stanovenia ²
Reakcia vody pH	Potenciometrické stanovenie
Chemická spotreba kyslíka CHSK _{Cr}	Stanovenie v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke CHSK dichrómanom draselným ³
Nerozpustené látky NL	Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtračnú membránu s veľkosťou pórov 0,45 μm
Nepolárne extrahovateľné látky NEL (UV, IČ)	Spektrofotometrická metóda v UV a IČ oblasti spektra

2.13 Kontrolu kvality vypúšťaných odpadových vôd vykonávať v intervaloch stanovených v zmluve minimálne však 2 x ročne, nasledovne:

- hodnoty v ukazovateľoch uvedených v bode 2.9 tohto rozhodnutia, okrem ukazovateľa NEL sledovať v 24 hodinových zlievaných vzorkách sledovať v 24 hodinových zlievaných vzorkách, ktoré sa získajú zlievaním minimálne dvanástich objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch
- hodnoty v ukazovateli NEL, uvedeného v bode 2.9 tohto rozhodnutia, sledovať rozborom bodovej vzorky

2.12 Ak prevádzkovateľ nie je schopný v niektorom ukazovateli znečistenia uvedeného v bode 2.9 tohto rozhodnutia zabezpečiť dodržiavanie limitnej hodnoty podľa nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 296/2005 Z.z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd a osobitných vôd (ďalej nariadenie vlády) na výstupe z prevádzky, je povinný preukázať jej dodržiavanie v danom ukazovateli rozborom odpadových vôd na výstupe z centrálnej čistiarny odpadových vôd (pred ich vypustením z areálu do vodného toku Dunaj) v zmysle platného povolenia orgánu štátnej vodnej správy na vypúšťanie odpadových vôd do toku a nariadenia vlády.

2.13 Rozbory vypúšťaných odpadových vôd predkladať povoľujúcemu orgánu v termíne do 15. februára za predchádzajúci kalendárny rok. Rozbory odpadových vôd môžu vykonávať len akreditované laboratóriá ustanovené Ministerstvom životného prostredia SR.

2.14 Prevádzkovateľ zabezpečí vykonávanie skúšok tesnosti nádrží, záchytných vaní, potrubných rozvodov v intervaloch ustanovených vyhláškou, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd.

² Na analýzu možno použiť aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú aspoň odporúčanej metóde.

³ Stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke

nové znenie:

2.11 Prevádzkovateľ neprekročí maximálne koncentrácie ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách, stanovené v platnej zmluve na čistenie odpadových vôd na MCHB ČOV spoločnosti SLOVNAFT, a.s., Bratislava.

2.12 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách uvedené v nasledovnej tabuľke:

Ukazovateľ	Hodnota ukazovateľa	
Reakcia vody pH	6 - 9	
Chemická spotreba kyslíka CHSK _{Cr}	40	mg.l ⁻¹
Nerozpustené látky NL	40	mg.l ⁻¹
Rozpustené látky RL ₅₅₀	1000	mg.l ⁻¹
Nepolárne extrahovateľné látky (UV, IČ)	1 ¹	mg.l ⁻¹

2.13 Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách uvedených v bode 2.12 tohto rozhodnutia:

Ukazovateľ	Metóda stanovenia ²
Reakcia vody pH	Potenciometrické stanovenie
Chemická spotreba kyslíka CHSK _{Cr}	Stanovenie v homogenizovanej nefiltrovanj vzorke CHSK dichrómanom draselným ³
Nerozpustené látky NL	Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtračnú membránu s veľkosťou pórov 0,45 μm
Nepolárne extrahovateľné látky NEL (UV, IČ)	Spektrofotometrická metóda v UV a IČ oblasti spektra

2.14 Kontrolu kvality vypúšťaných odpadových vôd vykonávať v intervaloch stanovených v zmluve. Rozbory vypúšťaných odpadových vôd predkladať inšpekcii v termíne do 15. februára za predchádzajúci kalendárny rok. Odbery vzoriek a analýzy odpadových vôd môžu vykonávať len akreditované laboratóriá pre oblasť vôd v súlade s požiadavkami slovenskej technickej normy.

2.15 Ak prevádzkovateľ nie je schopný v niektorom ukazovateli znečistenia uvedeného v bode 2.12 tohto rozhodnutia zabezpečiť dodržiavanie limitných hodnôt ukazovateľov znečistenia na výstupe z prevádzky, je povinný preukázať ich dodržiavanie v danom ukazovateli rozborom odpadových vôd na výstupe z centrálnej MCHB čistiarne odpadových vôd (pred ich vypustením z areálu do vodného toku Dunaj) v zmysle platného povolenia orgánu štátnej vodnej správy na vypúšťanie odpadových vôd do toku.

2.16 Prevádzkovateľ zabezpečí vykonávanie skúšok tesnosti nádrží, záchytných vaní, potrubných rozvodov v intervaloch ustanovených vyhláškou, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd.

- **II. Závazné podmienky 3. Vznik odpadov – minimalizácia, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie** sa pôvodné znenie vypúšťa v celom rozsahu a nahrádza novým znením:

nové znenie:

3.1 Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nasledovnými druhmi nebezpečných odpadov v maximálnych množstvách:

Katalógové číslo odpadu	Názov odpadu	Množstvo [t.rok ⁻¹]
08 03 17	Odpadový toner do tlačiarne obsahujúci nebezpečné látky	0,1
13 02 05	Nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje	1,0
13 03 07	Nechlórované minerálne izolačné a teplonosné oleje	7,0
13 07 01	Vykurovací olej a motorová nafta	10,0
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	0,5
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	0,5
16 02 11	Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhl'ovodíky, HCFC, HFC	0,2
16 02 13	Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	1,0
16 06 01	Olovené batérie	3,0
16 07 08	Odpady obsahujúce olej	10,0
16 10 01	Vodné kvapalné odpady obsahujúce nebezpečné látky	10,0
17 01 06	Zmesi alebo oddelené zložky betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky, obsahujúce nebezpečné látky	10,0
17 02 04	Sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami	1,0
17 04 09	Kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	4,0
17 05 03	Zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky	3,0
17 09 03	Iné odpady zo stavieb a demolácií vrátane zmiešaných odpadov obsahujúce nebezpečné látky	10,0
19 08 13	Kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd	2,0

3.2 Podmienky súhlasu na nakladanie s nebezpečným odpadom:

- Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi len v súlade so súhlasom udeleným inšpekciou.
- S nebezpečným odpadom sa bude nakladať v priestoroch prevádzky v areáli prevádzkovateľa vo Vlčom hrdle v Bratislave.

- Prevádzkovateľ je povinný nebezpečné odpady odovzdávať len osobe alebo organizácii oprávnenej nakladať s nimi.
 - Súhlas na nakladanie s nebezpečným odpadom sa udeľuje do **30.11.2011**.
- 3.3 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať zneškodnenie odpadov, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť jeho zhodnotenie. Ak to z technických alebo ekonomických dôvodov nie je možné, je povinný ich zneškodniť tak, že sa zníži alebo zamedzí ich vplyv na životné prostredie.
 - 3.4 Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi len v súlade so súhlasom udeleným príslušným orgánom štátnej správy podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
 - 3.5 Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať odpady triedené a označované podľa druhov v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva, ktorým sa ustanovuje Katalóg odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
 - 3.6 Prevádzkovateľ bude prevádzkovať priestory na zhromažďovanie odpadov tak, aby nemohlo dôjsť k nežiaducemu vplyvu na životné prostredie a k poškodzovaniu hmotného majetku.
 - 3.7 Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred vonkajšími vplyvmi, musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom a musia byť označené identifikačným listom nebezpečného odpadu a výstražným symbolom nebezpečenstva.
 - 3.8 Zakazuje sa riediť alebo zmiešavať odpady s cieľom dosiahnuť hraničné hodnoty koncentrácie škodlivých látok v odpadoch, stanovené vo všeobecne záväzných právnych predpisoch odpadového hospodárstva.
 - 3.9 Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá v súlade s ustanoveniami zákona o odpadoch.

C) Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 3872/895-OIPK/05-Ba/370680105 zo dňa 12.07.2005, právoplatné dňa 11.08.2005, zostávajú v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 4., 7., 8. a 9., ods. (2) písm. c) bod 8. a ods. (2) písm. f) bod 4. zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa zn. 71/3010/Ta zo dňa 25.06.2008. Vzhľadom na to, že žiadosť nespĺňala náležitosti podľa § 11 zákona o IPKZ, inšpekcia vyzvala prevádzkovateľa listom č. 5790-26330/37/2008/Bal/Z1 zo dňa 06.08.2008 na odstránenie nedostatkov žiadosti. Inšpekcia súčasne rozhodnutím zn. 7590-26331/37/2008/Bal/370680105/Z1 zo dňa 06.08.2008 prerušila konanie. Prevádzkovateľ úplne odstránil nedostatky žiadosti dňa 16.10.2008.

Prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. d) časť X. zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok vo výške 10 000, - Sk.

Súčasťou konania podľa § 8 zákona IPKZ bolo:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 4. zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na zmeny využívania technologických zariadení stacionárnych zariadení,
- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 7. zákona o IPKZ o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania,
- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 8. zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení,
- v oblasti ochrany ovzdušia o udelenie súhlasu na určenie osobitných podmienok a osobitných lehôt zisťovania množstiev vypúšťaných znečisťujúcich látok, údajov o dodržaní určených emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania zdrojov a monitorovania úrovne znečistenia ovzdušia - podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 9. zákona o IPKZ,

b) v oblasti odpadov

- podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod 8. zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja,

c) v oblasti ochrany zdravia

- podľa § 8 ods. (2) písm. f) bod 4. zákona o IPKZ posudzovanie návrhov na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom zn. 7590-34180/37/2008/Bal/370680105/Z1 zo dňa 16.10.2008 účastníkom konania (prevádzkovateľ, Hl. mesto SR Bratislava) a dotknutým orgánom (Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, Bratislava – odb. ochrany ovzdušia, odb. štátnej vodnej správy, odb. odpadového hospodárstva, odb. ochrany prírody a krajiny; RÚVZ Bratislava so sídlom v Bratislave) začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Výchrevňa JUH“.

Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila účastníkom konania a dotknutým orgánom žiadosť prevádzkovateľa, určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 21.10.2008.

V určenej lehote boli vznesené nasledovné námietky a pripomienky zo strany dotknutých orgánov:

1. Pripomienka Obvodného úradu ŽP v Bratislave, odb. ochrany ovzdušia zn. ZPO/2008/09019/HRJ/II zo dňa 7.11.2008:

- Podľa usmernenia MŽP SR, pod režim uvedený vo vyhl. č. 631/2007 Z.z., spadajú iba zariadenia (kotly), ktoré nebude prevádzkovateľ po roku 2015 prevádzkovať. Prevádzkovateľ nepreukázal, že kotly v prevádzke budú v uvedenej lehote odstavené. Z dôvodu, že zariadenia spadajúce pod režim vyhl. č. 631/2007 Z.z. sú sledované Európskou úniou a prevádzka „Výchrevňa JUH“ nie je zaradená v databáze MŽP SR, dodatočne nie je možné zaradiť zariadenia prevádzky pod tento režim.

Predmetná výchrevňa slúži ako špičkový zdroj t.j. je prevádzkovaná v prípade potreby tepelného výkonu do horúcovodnej siete, preto z dlhodobého hľadiska majú jednotlivé kotly znížený počet prevádzkových hodín. V rokoch 2004 – 2007 dosiahli kotly v predmetnej prevádzke nasledovný počet prevádzkových hodín:

Rok	Počet prevádzkových hodín			
	HK1	HK2	HK3	HK4
2004	183	3	247	259
2005	176	6	425	308
2006	215	115	366	274
2007	3	4	115	109

Na základe uvedeného možno konštatovať, že táto časť zdroja spĺňa požiadavky, uvedené v § 3 ods. 4 písm. e) vyhl. MŽP SR č. 408/2003 Z.z. o monitorovaní kvality ovzdušia, a preto doporučujeme uvedenú časť zdroja zaradiť ako „občasný zdroj“. V súlade s požiadavkami vyhl. č. 408/2003 Z.z. opakované diskontinuálne meranie doporučujeme vykonať v prípade prekročenia FPD 500 h/rok alebo v prípade zmien zariadení.

Následne je potrebné aktualizovať súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení a predložiť ho na schválenie.

Vyjadrenie inšpekcie:

Na základe počtu prevádzkových hodín kotlov HK1 až HK4, inšpekcia rozhodla, že predmetné zariadenia budú zaradené ako občasný zdroj s ročným fondom pracovnej doby menej ako 500 h.rok⁻¹ - uvedená skutočnosť je zahrnutá v podmienkach tohto rozhodnutia; inšpekcia schválila aktualizovaný STPP a TOO.

K predmetnej žiadosti sa v kladne vyjadrili:

1. Obvodný úrad ŽP v Bratislave, odb. odpadového hospodárstva č. ZPH/2008/08760/PAE/II zo dňa 28.10.2008
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava so sídlom v Bratislave listom č. RÚVZ/21-15096/2008 zo dňa 30.10.2008,
3. Obvodný úrad ŽP v Bratislave, odb. odpadového hospodárstva listom č. ZPH/2008/08574/PAE/II zo dňa 30.10.2008,
4. Obvodný úrad ŽP v Bratislave, odb. štátnej vodnej správy č. ZPS/2008/8717/FAK-II zo dňa 18.11.2008
5. Magistrát hl. mesta SR Bratislavy, Bratislava č. MAGS OŽP-51820/2008-31837 zo dňa 14.11.2008.
6. Obvodný úrad ŽP v Bratislave, odb. ochrany prírody a krajiny listom zn. ZPO/2008/08711-/TEK-BAII zo dňa 10.11.2008.

Vzhľadom na skutočnosť, že prevádzka svojím technickým vybavením a geografickou polohou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Vzhľadom na to, že zmena v činnosti prevádzky nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie.

Nakoľko sa jedná o zmenu v činnosti prevádzky, ktorej účelom je: zmena využívania technologických zariadení – kotlov HK1 až HK4, určenie EL a všeobecných podmienok prevádzkovania pre jednotlivé zariadenia (kotly) prevádzkovateľa, schválenie zmeny STPP a TOO pre zdroj znečisťovania, určenie osobitných lehôt zisťovania znečisťujúcich látok z kotlov HK1 až HK4; vydanie súhlasu na nakladanie s nebezpečným odpadom vrátane jeho rozšírenia, ktoré nemajú negatívny dopad na životné prostredie a na zdravie ľudí, inšpekcia v konaní o zmene povolenia upustila od niektorých úkonov – zverejnenia žiadosti a vykonania ústneho pojednávania.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov, usúdila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov

upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povolenia, a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto povolenia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolenia a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Miroslav Held
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Bratislavská teplárenská, a.s., Bajkalská 21/A, 812 22 Bratislava
2. Hl. mesto SR Bratislava zastúpené primátorom, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hl. mesto SR so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 2
2. Obvodný úrad životného prostredia Bratislava, Karloveská 2, 842 33 Bratislava 4
 - odb. ochrany ovzdušia
 - odb. odpadového hospodárstva
 - odb. štátnej vodnej správy
 - odb. ochrany prírody a krajiny

